

招生學年度	100	招生類別	原住民民族學院學士班單獨招生
系所班別			
科目	英文		
注意事項			

英文考題

一、 英譯中

- 說明：
- 請將以下兩題英文譯成正確而通順達意的中文，並將答案寫在「答案卷」上。
 - 請依序作答，並標明題號。每題僅能譯成一個中文句子。
 - 每題佔分 25%。

1. People and dogs have lived together for centuries. The strong instincts of dogs have not only benefited humans but have also come to the aid of other animals as well, making the partnership between humans and dogs likely to continue for years to come.
2. Until only a few hundred years ago, people thought that, every day, the sun moved in a circle around the earth. They saw the sun rise in the East in the morning and set in the West in the evening, so they thought that the sun was moving. We now know that it is the earth that is moving, while the sun stays still.

二、 中譯英

- 說明：
- 請將以下兩題中文譯成正確而通順達意的英文，並將答案寫在「答案卷」上。
 - 請依序作答，並標明題號。每題僅能譯成一個英文句子。
 - 每題佔分 25%。

- 1.原住民應該有自己的傳播媒體，以保存自己的語言，並和其他族群交流。
- 2.雖然日本的地震是個不幸的事件，但是我們可以從中學習到很多有價值的經驗。